

# KORRESPONDENT

## ROLNICZY, HANDLOWY i PRZEMYSŁOWY.

Wychodzi jako pismo dodatkowe bezpłatne przy „Gazecie Warszawskiej.”

### Nowa suszarnia do chmielu.

Na konkursie zeszłorocznym w Zatecu najwyższe odznaczenie uzyskała suszarnia do chmielu systemu Zelinki. Przydatną jest ona zarówno dla wielkich, jak i małych plantacji; w pierwszym przypadku jest stałą i zaopatrzoną w odpowiednią liczbę szaf do suszenia, w drugim zaś przenośną i pojedynczą, dla wysuszenia drobnej tylko ilości produktu.

Postępowanie przy suszeniu jest bardzo łatwe: świeżo zebrane szyszki chmielowe wysypuje się do skrzynki lekkoowej, umieszczonej na wierzchu suszarni, na dole zaś otrzymuje się chmiel zupełnie już suchy. Pozostaje tylko pokręcanie od czasu do czasu korbką ręczną i palenie na ognisku. Nie ma tu żadnego wysuwania lub wyjmowania i zakładania ram, żadnego rozścielania, poruszania lub obracania szyszek chmielowych, powodujących ich uszkodzenie, wreszcie żadnego zsypywania z ram, przyczem znów część najcenniejszego towaru straconą bywa. Suszarnia ta działa bez przerwy, w skutek czego można wysypywać do niej ciągle chmiel świeżo zerwany, bez oczekiwania zupełnego wysuszenia poprzednio już danej ilości. Przy samodzielnym układaniu się szyszek na siatkach otrzymuje się taką jednostajność w suszeniu, jaka nie zdarza się nigdy przy robocie ręcznej. Oprócz nader równego podziału szyszek, następuje również od czasu do czasu automatyczne ich obracanie.

Suszarnia składa się z jednej lub kilku szaf o kształcie podługowatym, w których rozpięte na dwóch walcach siatki, stanowią jedną pod drugą przedziały dla suszącego się chmielu. Każda para walców, okolona rozpiętem na nich rzadkiem płótnem lub siatką, obraca się w kierunku przeciwnym do innych, w skutek czego spada chmiel stopniowo z jednej ramy na drugą aż do samego dołu. Opadanie to jest tak powolne i delikatne, iż nie sprawia najmniejszego wstrząśnienia i nie naraża szyszek ani na stratę mączki chmielowej, ani na odrywanie się listków.

Świeżo zerwane i na działanie ciepłego powietrza wystawione szyszki chmielowe więdną szybko, tracą swą elastyczność, zmieniają pierwotne kształty i stają się płaskimi. To płaskie układanie się i przyleganie do siebie szyszek przeszkadza jednostajnemu wysychaniu ich, które odbywa się przeważnie na stronie wierzchniej. Dla uzyskania zatem towaru jednostajnego, potrzebnym jest konieczne obracanie chmielu w czasie suszenia. Im częściej i jednostajniej to się odbywa, tem jest on lepszym, byle tylko nie został w niczem uszkodzony. W suszarni, o której mowa, odbywa się obracanie początkowo, t. j. na wyższych miejscach, co pół godziny, a następnie, w miarę wysychania i posuwania się na dół, coraz rzadziej, tak, że na najniższych siatkach następuje dopiero po dwóch godzinach. Jednocześnie przeschnięty już chmiel gromadzi się w nieco już grubszych warstwach na siatkach dolnych i przesuwają się ciągle w poprzek szafy, zdążając zwolna ku dołowi.

Dwie takie szafy, mające wspólne ognisko, dostarczają dziennie do 40 ctr. mtr. suchego chmielu. Całe postępowanie jest nader proste. Poruszanie walców i rozpiętych na nich siatek odbywa się korbką ręczną, co wykonywać może chłopak 12 lub 14-letni. Świeży chmiel wysypuje się u góry do lejka i co pół godziny robi się korbą pewną, oznaczoną już ilość obrotów, by siatka najwyższa pokryła się świeżymi szyszkami. Jednocześnie z siatki najniższej wpada już chmiel do kosza. Do wszystkich części suszarni ma się łatwy przystęp; na każdej siatce można obejrzeć szyszki chmielowe, chociaż niema najmniejszej obawy co do nieprawidłowego suszenia się ich. Siatki posuwają się lekko wokoło walców, przedstawiają płaszczyznę poziomą bez wszelkich nierówności lub zagłębień i dają się razem z walcami wyjmować z szafy. Rury nad ogniskiem można łatwo oczyszczać, a to ostatnie jest tak urządzone, że zapalenie się szafy jest zupełnie niemożliwe. Ciepłota powietrza suchego regu-

luje się za pomocą zasuwki, ułatwiającej przystęp i odpływ powietrza. Suszenie odbywa się najlepiej, gdy zawieszony na ścianie szafy termometr wskazuje 30—35° C. Do paliwa można używać jakiegobądź materiału. Jednocześnie z suszeniem wykonać można siarkowanie chmielu.

Suszarnię tę można urządzić w jakiegobądź szopie lub wozowni. Cegieł potrzeba jedynie do urządzenia ogniska i komina.

Wynalazcą tej suszarni jest Em. Zelinka, kierownik chmielników hr. Kleinmichel'a w Potschep, w gub. Czernichowskiej w Rosyi i tam też udawać się należy po wszelkie bliższe wyjaśnienia.

### W sprawie hodowli trzody chlewnej.

Jedną z najpoczątkiej gałęzi przemysłu rolniczego byłaby hodowla świń, gdyby nie straty, powstałe przez ubytek świń na czerwonkę, tyfus i pomór. A choroby te teraz coraz częściej się powtarzają, albowiem właściciele i hodowcy świń w pewnej mierze sami są temu winni. Hasłem obecnych czasów jest pośpiech i dążność do wytwarzania jaknajśpieszniej jaknajtłustszego towaru na sprzedaż, z pomijaniem starania się o to, aby ze zwierząt wytwarzać okazy silne, nie łatwo podlegające chorobom. Tak samo było i z rasą owiec merynosów; hodowano je w kierunku jednostronnym tak długo, dopóki rasa niezdelikatniała tak, iż potem trzeba było krzyżować inaczej, by owce te nabrały znów więcej sił żywotnych i odporu przeciwko chorobom. Wielu hodowców żąda dziś i dąży do tego, aby świnia jaknajmniej miała kości, bo te, jako towar są w niej, niepopłatne; świnia taka postępowo dziś hodowana ma się zatem kulać, żreć i spoczywać, by jaknajwiększej nabrała tuszy. Nie dziw zatem, że ta niesłychana dążność ludzi, a skłonność świń do utuczenia się, wpływa na ukrócenie czasu życia, a przyspieszenie na płodność, bardzo niekorzystnie. Przytem jeszcze hodowcy zadają sobie trudu, aby wytwarzać świnie, któreby obok skłonności do tuczu, były jeszcze bardzo płodne i o ile możliwości 5 razy przez 2 lata miałyby prosięta i to po 12—16.

Doświadczenie uczy, że prosięta w takiej liczbie orzymane, muszą być mniejsze, słabsze i mieć mniej podstaw do silnego rozwoju. To też trudno potem utrzymać przy życiu i wychować tak wielką liczbę u matki, która też nie rzadko prosięta dusi, a gdy nie jest dozorowana bezustannie, pożera. Nienormalnie kwiczące prosię należy zaraz uprzętnąć, bo ono nie ma w sobie dostatecznie wykształconych organów wewnętrznych do dalszego wzrostu, a ciągle tym kwikiem wzrusza nerwy matki, która winna mieć po oproszeniu się spokój jaknajwiększy. Dalej, każde prosię należy usunąć, które w godzinę po ułożeniu nie bierze się zaraz do cycka i którego uszy i łeb nie bardzo są ruchliwe; mięśnie uszu bezpośrednio łączą się z małym mózgiem i wskazują wyraźnie budzącą się chęć do życia. Dalej zauważono, że maciora, jeżeli przegryza sama sznur pępkowy u takiego nienormalnego prosięcia, a pożera potem pierwsze wydzieliny jego żołądka, wytwarza z siebie pokarm niezdrowy, który zadaje śmierć pozostałym prosiętom. Z tego powodu należy albo maciorę przepędzić zaraz do innego chlewa, albo miejsce, gdzie się oprosiła, poprószyć niegaszonym wapnem. Pomór na prosięta prawie zawsze jest skutkiem niezdrowego pokarmu, a duszenie ich przez matkę, skutkiem nieracjonalnego wychowu matki, zbyt ciężkiej do wszelkich poruszeń.

Zadaniem racjonalnie hodujących rolników jest zbadać dokładnie chemiczny skład mleka macior, nie tylko na zawartość tłuszczu i sera, ale i na składniki wszelkie, jakie w niem mogą zachodzić. Zeszerzenie się szybkie mleka macior pasionych mlekiem i szybko kwaśniejącymi pokarmami, najwięcej wpływa na pomór prosiąt. W pewnym majątku z młynem dawano maciorom do chowu mleko, stochmal, ospę i gotowaną ćwikłę. Zrewidowano potem mleko takiej macior, której prosięta pozdychały i to mleko



zaraz się zeszerzyło, zeszlamiło i miało pozór zielony. Przyczyną było to, że ęwikłę gotowano co trzy dni, przez co zwykle skwaśniała. Dalej, w młynie zmiatany stochmal miał styczność z mokremi i olejem przepełnionymi częściami, pochodzącymi od smarowania maszyn i ten także kwaśniał. Zmieniono paszę na inną, dawano suchą ospę i codzień świeżo gotowaną ęwikłę, a prosięta odtąd nie zdychały.

Obok jaknajwiększej czystości, należy od czasu do czasu w chlewie popruszyć niegaszonym wapnem, ale popruszyć tak, aby nigdzie nie było tego wapna za wiele w jednym miejscu. Kurz wapienny nasamprzód wstrzymuje kiśnienie wszelkich materij w chlewie, a potem niszczy wszelkie zarazki, prowadzące choroby świń i to takie, o których nie raz wiemy.

W pewnej wsi zdychały gospodarzem prosięta prawie ogólnie, tak, iż zaniechali ich chowu, tylko zakupowali prosięta na dalszy wychów. W tej samej wsi, w dominium, od wielu lat posypywano w chlewach wapnem i prosięta chowały się zdrowo, tak, iż owi gospodarze chętnie je zakupowali od dominium, myśląc, że to szczególniejsza rasa. Hodowano w tem dominium świnię rosłą, o długim ryju, długim karku, cokolwiek podniesionym grzbiecie, mające uszy wiszące, ale ruchliwe; gatunek ten był, jak to mówią „żarty“, i prosiąt legło się po 8—10 sztuk.

Dr. Kirstein wykazuje, że przesada w krzyżowaniu rasy, szczególnie angielskiej, przynosi hodowcom świń wielkie niekorzystności i że koniecznem jest obecnie, aby się postarano o świnię silniejszej postawy, większej ruchliwości i większego tem samem odporu przeciwko chorobom, tak ogólnie świnię teraz nawiedzającym.

Delej, wielkim błędem nowszej hodowli świń jest naturze przeciwne utrzymywanie kiernozów w chlewach. Kiernoz powinien bezustannym ruchem wzmocniać w sobie mięśnie, przebywać na wolnem powietrzu, które odżywia jego krew i daje siłę i możność do rozrodu.

Fizjologowie stwierdzili, że przez dłuższe leżenie krew płynąca z serca nie dostaje się należycie do wien i że tym sposobem następuje znieczulenie niektórych części. Przyroda tak urządziła, że zwierzęta płci żeńskiej mniej potrzebują tego ruchu, a większy spoczynek nie wpływa tak niekorzystnie na ich czynności, jak u zwierząt samców. Z tego powodu też w czasach najnowszych polecono używanie stadników do prac w polu i do zaprzęgu wogóle.

Kiernozowi przy zadawaniu paszy powinno się dodawać cokolwiek więcej wapna, niż go się znajduje w gotowanych jarzynach. Poleca się także dawać mu siekane gotowane pokrzywy, żelaz lub topinambur, albowiem ten pokarm wpływa podniecająco na popęd płciowy. Maciorom i innym delikatnie hodowanym świniom tego rodzaju dawki przyczyniają się też do większego popędu płciowego; szczególnie dla młodych maciorek, które długo popędu tego nie mają, jest tego rodzaju karma polecenia godną, ale z drugiej strony jest niezdrową, albowiem część strawnego proteinu surowego i włókna roślinnego tego rodzaju pokarmu wytwarza gazy szczególnie w przedłużonym kanale pokarmowym, jaki mają delikatnie hodowane świnię.

Dla świń macior pokarmem najstosowniejszym jest: zielona koniczyna, wyka w lecie, a gotowane kartofle z przydatkiem grochu lub bobu, który dużo ma w sobie białka roślinnego (proteinu), w zimie. Nadmierne pasienie mlekiem działa tylko na tworzenie się tłuszczu (kasein), który jest ciężko strawny, tworzą się kleistersne materje, które przy tworzeniu się kwasu mlecznego wytwarzają wielkie przeszkody w trawieniu. Z tego błędnego karmienia powstaje dużo chorób.

Po mniejszych gospodarstwach właścicielki gospodynie mniej już teraz same doglądają regularnego pasienia świń, powierzając tę czynność nierozumnej często i obojętnej na korzyść właściciela czeladzi. To samo dzieje się i w większych majątkach. Często świnię bywają trute karmą zbyt gorącą, często za zimną, bo zmarzłą lub też przekwaszoną, a nieraz odchodami, które raczej należy wylewać. Niejedna świnię wewnętrznych doznaje uszkodzeń przez kawałki szkła, skorupy zamieszane w karmę, co powoduje powolne niknienie organizmu zwierzęcego. Na 100 przypadków prawie 50 policzyćby można jako powstałych z nieostrożności i nieumiejętności w hodowli, a te popełniane błędy brane są potem często na karb chorób ogólnie panujących.

## Listy do „Korespondenta Rolniczego“.

Odesa, 25 września.

Wystawa budowlana.

Wczoraj na wystawie budowlanej rozpoczęła się eksperyza w dziale budownictwa i wynalazków ogniotrwałych. Na pierwszy ogień poszły dwie firmy: jedna miejscowa Rajcha i Frieda, a druga

warszawska, Teodora Hilla. Pierwsza posiada deski ogniotrwałe, z których wybudowała domek o jednej izbie i obórce, w której postawiono... krowę. W izbie naładowano kupę drzewa, obłano naftą i podpalono. Pożar rozszerzył się wewnątrz w jednej chwili, wyrzucając ogniste języki na zewnątrz. Gdy stos drzewa dobrze się rozpałił, wrzucono do wnętrza domku szkatułkę grafitową, wynalazku naszego rodaka, Teodora Hilla. Ogień wewnątrz domku podsypany był co chwila przygotowanym zapasem drzewa, co trwało całą godzinę. Z rozporządzenia miejscowego brandmajstra, pułkownika Bałtina, przystąpiono do gaszenia ognia. Przedewszystkiem wyjęto z płomieni szkatułkę ogniotrwałą, która zamieniła się w bryłę bezkształtną. Po otworzeniu szkatułki, która na powietrzu zaraz stygła, znaleziono wszystkie włożone wewnątrz przedmioty w całości, zimne. Pomiędzy włożonymi przedmiotami znajdowało się pudełko zapalek woskowych, wrzuconych przez d-ra Filipowicza, i zapalniczki pomimo, że szkatulka blisko godzinę znajdowała się w ogniu, nie zapaliły się, a nadto wosk na nich nie zmiażdżył wcale. Przygodnym ekspertem był brandmajster warszawskiej straży ogniowej oddziału ratuszowego, p. Lund, który wydał opinię, że jeżeli szkatulka w takim żarze mogła wytrzymać tak długo i nie zagrażała się jej wewnętrzne ściany, to nietylko taki ogień, ale nawet tygodniowy pożar, jaki się szerzył w Brześciu, wytrzyma w zupełności. Obecni przyklasnęli wynalazkowi p. Hilla, rokując mu olbrzymie rozpoznanie jego szkatulek. Od reprezentanta tej firmy, p. Dobrowolskiego, dowiedziałem się, że fabryka p. Hilla wyrabia już nawet kasy grafitowe, z czego nie bardzo są zadowoleni fabrykanci kas żelaznych, które nie chronią zawartości od ognia, lecz tylko od złodziei. Szkatułki p. Hill wyrabia od najmniejszych do największych, mają one wygląd ozdobnych pudełek, które wcale nie szpecą mieszkani. Dla zabezpieczenia zaś od złodzieja, mają pancerze żelazne, które się wmurowywały w ściany lub przykuwały do stołu. Gdy skończono oglądanie szkatułki, przystąpiono z kolei do obejrzenia domku. Po rozwaleniu dachu i sufitu, który był pokryty gipsowymi deskami, przekonano się, że wiązanie nie było wcale tknięte ogniem; wszystkie deski, belki i ściany ocalały, spaliło się tylko drzewo ułożone w stos. Krowa, postawiona w drugim przedziale domku w obórce, przez cały czas jadła siano, nie wiedząc i nie przeczuwając, że dzieli ją ściana od grożącego niebezpieczeństwa, mimo to, ściana była przez cały czas pożaru chłodna. Deski gipsowe w budynkach po wsiach mogą oddać niemałe usługi pod względem bezpieczeństwa od pożaru.

Jednym z więcej zajmujących pawilonów wystawowych jest pawilon elektrycznej fabryki miejscowej firmy Hipolita Romanowa. Przedstawia on niewielką stację centralną do oświetlenia 250 lamp żarowych o sile 16 świec każda. W pawilonie postawione są dwie dynamo-maszyny własnej fabrykacji, wprowadzane w ruch dwoma nafcianymi motorami. Maszyny Romanowa odznaczają się dokładnością w wykonaniu. Oprócz oświetlenia w pawilonie, dynamo-maszyny zasilają światłem kilkanaście lamp i żyrandoli rozrzuconych po całej wystawie. Fabryka elektro-techniczna Romanowa jest jedyną na południu Rosyi i lubo istnieje lat kilka, wyrobiła sobie prawo obywatelstwa. W kilku miejscowych fabrykach zaprowadziła światło elektryczne, urządziła centralną stację elektryczną w Kiszyniewie, zaprowadziła oświetlenie na okręcie „Surachany“, zaoptowała teatr w Mikołajewie elektrycznością i w wielu miastach prowincjonalnych pozaprowadzała także oświetlenia. W fabryce Romanowa wszystkie warsztaty poruszane są siłą elektryczną, co zabezpiecza robotników od rozmaitych wypadków, jakie się zdarzają przy użyciu do poruszania warsztatów transmisji. *Elba.*

Bielsk Płocki, 28 września.

Jesień.—Urodzaje.—Ceny zboża.—Ceny inwentarza.—Kradzieże koni.

Jesień darzy nas swym uśmiechem. Babskie lato rozpościera się wszędzie w ogromnej ilości — pływa w powietrzu niby komety zwiniętymi kłębami, które wloką za sobą cieniutkie pajęczki nici, przystają liście drzew, srebrem pokrywa ziemię. Ani wiosna, ani lato nie dają nam takich dni ciepłych a nieupalnych, pogodnych a nie parnych, tak łagodnych smętnym uśmiechem słabnącego słońca. W porze obecnej jakoś na wsi weselej i ludziej bodaj czy nie łagodniejsi i nie lepsi. Bo to chociaż ani zboże nie płaci, ani inwentarza z jakimkolwiek zyskiem sprzedać nie można, ale zawsze w stodołach i spichrzach jeszcze pełno — aczkolwiek za bezcen — jest jednak coś do sprzedania, przytem obrodziły się kartofle, czas kopania piękny, suchy, gruby nie będą, a więc i widmo głodu nie stoi.

Omlot tegorocznego zbioru jest średni. Z poszczególnych zbóż żyto sypie dobrze, aczkolwiek fur z morga dało niewiele, przeto i słomy jest mało. W dalszych gospodarstwach spodziewają się do 10-u korcy z morga. Ziarno jest przytem doskonałych przymiotów, suche i dorodne. Mówię tu o życie folwarcznem, gdyż żyta włościańskie są zawsze drobne i chude z powodu zbyt gęstego sie-



wu, a przytem wlościanie sieją je po kartoflach, które są nieszczę-  
gólnym przedplonem dla żyta. Pszenica z powodu suszy wiosennej  
ucierpiała bardzo, w wyjątkowych więc tylko warunkach daje do-  
bry omlot. Jęczmień i owies dały rezultaty niezadowolające pod  
względem stomy, a zdaje się—i ziarna. Przytem w porze dojrze-  
wania i zbioru jęczmienia padały deszcze, żółki więc już na pniu,  
przeto białego ziarna prawie że nie ma do zaoferowania. Kartofle  
w dobrych warunkach i na ziemiach będących w kulturze dają  
plon bardzo obfity, bo dochodzący do 120 korcy z morga, chociaż  
widziałem i bardzo nędzne. Zarazy żadnej nie było. Buraki cu-  
krowe w wielu miejscach przyschły. Zbiór potrawu był nader za-  
dawalający. Konieczyny czerwone, nasienne niezłe, chociaż ziarno  
prawdopodobnie nie będzie przednie. Siewy już ukończone, ozimi-  
ny na wierzchu, weszły dobrze. Jest jednak obawa, że jeżeli  
nie będzie wkrótce deszczu, mogą je zjeść pędraki, szczególniejsze  
po koniecznych, co miało miejsce w roku zaprzyszłym, a części-  
wo i w przeszłym.

Ceny zboża wciąż na jednakowo niskim poziomie. Żyto 3 rub.,  
pszenica od 4 do 4 rub. 50 kop., owies od 2 do 2,25, jęczmień  
dobry płaci dobrze, gdyż można dostać 3,75 za korzec i więcej, nie-  
stety, mało kto ma go jednak w dobrym gatunku. Kartofle 75 kop.  
korzec, chociaż zdaje się, że spadną, gdy będzie ukończone ich ko-  
panie i dostawy się zwiększą.

Inwentarz w porównaniu z zeszłym rokiem spadł ogromnie  
w cenie. Świnie za beccen, panuje ciągle czerwotka, niema więc  
nabywców. Owce ogromnie staniały, za skopy płacono w roku ze-  
szłym 4 rub. i więcej, obecnie dają 3 rub. 30 kop. i to jeszcze kupu-  
ją niechętnie. Rogacizna również tania, a przepowiadają, że jeszcze  
będzie tańsza.

Na domiar tych smutnych stosunków ekonomicznych, trapi  
nas jeszcze plaga kradzieży koni. W najbliższej okolicy ukradzio-  
no co najmniej 100 koni i to najlepszych, choć z małym wyjątkiem,  
prawie wszystkie się nie znalazły. I. G.

## Nagrody na wystawie w Wilnie.

(Dalszy ciąg—patrz Nr. 31).

Przesyłam dalszy ciąg spisu nagrodzonych na dopiero co za-  
mkniętej wystawie tutejszej.

Za zboża i rośliny techniczno - przemysłowe otrzymali na-  
grody:

1) *Dyplomy na medale złote* pp.: Jeleński z Opola, gub. Gro-  
dzieńskiej, za pszenicę, i Żórawski za żyto.

2) *Medale wielkie srebrne* pp.: Aleksander Skirmunt z Porze-  
cza, w pow. Pińskim, za kartofle do gorzelnii, Gordziałkowski z Ki-  
sielewicz, w pow. Bobrujskim, za chmiel.

3) *Medale srebrne male* pp.: K. Wołodkiewicz z Poniatycz,  
gub. Wileńskiej, za grykę, Jelski z Odwena, gub. Mińskiej, za żyto  
i pszenicę Naumowicz z Kościeniewicz, gub. Grodzieńskiej, za pięć  
odmian owsa, i Peliski z Jakalina, gub. Kowieńskiej, za włókna  
lniane.

4) *Potwierdzenie medalu srebrnego malego* p. Gostkiewiczowi  
z Adryanki, gub. Grodzieńskiej, za kartofle do gorzelnii.

5) *Medale brązowe* otrzymali pp.: Z. Dowgiełło z Siesik, gub.  
Kowieńskiej, za chmiel, Garkiewicz z Adryanówki za kartofle na  
paszę dla bydła.

6) *Listy pochwalne* dostali pp.: Wołodkiewicz z Poniatycz za  
buraki pastewne i ich nasiona, Ignacy Czechowicz z Surwiliszek,  
gub. Wileńskiej, za aklimatyzację w kraju zbóż sachalińskich.

Ekspertyza odbyła się pod przewodnictwem hr. Prószyńskie-  
go z Korościan na Wołyniu.

Temu ostatniemu za dwa gatunki chmielu i p. Kastrodtowi za  
aklimatyzację w kraju kilku nowych roślin pastewnych, uchwalono  
wyrazić specjalne podziękowanie.

Za okazy przemysłu rolnego nagród udzielono kilkanaście:

1) *Dyplomy na medale złote* przyznano pp.: Karolowi hr.  
Czapskiemu za piwo (browar w Mińsku), spadkobiercom ś. p. Świę-  
torzeckiego z Malinowszczyzny, pow. Wilejskiego, za drożdże pra-  
sowane i krochmal kartoflany.

2) *Medale srebrne wielkie* pp.: Aleksandrowi Skirmuntowi  
z Porzecza za wódkę czystą, Ottonowi Bochwiciowi za koniak z ja-  
błęk, Miskiewiczowi za wyroby cukiernicze.

3) *Medale srebrne male* pp.: właścicielom browaru pod firmą  
Lipskiego w Wilnie, za sól jęczmienny, Piaseckiemu za owoce su-  
szone, Ksaweremu Kotwiczowi z Turków, gub. Kowieńskiej, za  
starke.

4) *Medale brązowe* otrzymali pp.: Otton Bochwic za owoce  
suszone, Andruszkiewicz z Wilna za chleb i bułki, B. Heller za  
krochmal kartoflany.

5) *List pochwalny* wreszcie przyznano p. Bolcewiczow  
z Uciań w gub. Kowieńskiej, za starke.

Ekspertyza odbyła się pod przewodnictwem Michała ks. Ogiń-  
skiego.

Za produkta mleczne nagrody otrzymali:

1) *Dyplom na medal złoty* p. Stanisław Jagmin z gub. Gro-  
dzieńskiej za sery i masło.

2) *Medal srebrny wielki* Michał ks. Ogiński z Zalesia, w gub.  
Wileńskiej, za sery.

3) *Potwierdzenie medalów srebrnych wielkich* pp.: Fr. Kończą  
z Łukini, w gub. Kowieńskiej za masło, oraz Władysław hr. Tysz-  
kiewicz z Landwarowa, gub. Wileńskiej, za sery.

4) *Medale srebrne male* otrzymali pp.: Jan Zimaadro z Czar-  
nej, w gub. Wileńskiej, za mleko zwyczajne i sterylizowane; Bronic  
z Mesztowicz w gub. grodzieńskiej, za ser limburski i masło, Nie-  
krasiewicz z Wielkiego Dworu, gub. Wileńskiej, za ser owczy,  
wreszcie Muratow z pod Wilna za kumys.

5) *Potwierdzone medale srebrne male* pp.: Monkiewiczowi  
z Konceptu, gub. Kowieńskiej, za sery, Hieronimowi Kuczyńskiemu  
za to samo, Sigalinowi za kefir.

6) Wreszcie *potwierdzono medal brązowy* Łukaszowi Ku-  
czyńskiemu z Bikiewicz za sery.

Za okazy ogrodnictwa i sownictwa nagrody przyznano na-  
stępujące:

1) *Potwierdzono medale złote* pp.: W. Martiniemu z Wilna za  
kolekcję wyborowych okazów drzew owocowych w doniczkach,  
i inżynierowi J. Januszewskiemu za fontanny i studnie artezyjskie.

2) *Dyplomy na medale złote* otrzymali pp.: Oton Bochwic  
z pow. Nowogrodzkiego za owoce, a szczególnie za prowadzenie  
planów i ksiąg, Aleksander Skirmunt z Porzecza za drapacz  
sukienny, czyli szyszki barwierskie (do barwienia sukna), Weryha  
z Borysowa, gub. Mińskiej, za wyborne ananasy, K. Salomonowicz  
z Poddziśnia, gub. Kowieńskiej, za kolekcję owoców.

3) *Medale srebrne wielkie* przyznano pp.: W. Górskiemu  
z Wilna za kwiaty i rośliny dekoracyjne, A Bernatowiczowi za  
owoce suszone.

4) *Potwierdzono medal srebrny wielki* p. Sienkiewiczowi  
z Wilna za owoce suszone.

5) *Medale srebrne male* udzielono pp.: Karolowi hr. Czap-  
skiemu za terpentynę, pędzoną we flaszach, w gub. mińskiej, oraz  
Garkiewiczowi z Adryanki, za jadalne gatunki kartofli.

6) *Medale brązowe* otrzymali pp.: J. Nowicki z Wilkomierza  
za suszone owoce i warzywa, Simoniczowa z Lebiody, gub. Wileń-  
skiej i Julian Czambrowicz z pow. Nowogrodzkiego, za kolekcję  
owoców.

7) *Listy pochwalne* przypadły w udziale pp.: Hartinghowi  
z Cielakowa, gub. Mińskiej, za kartofle, hr. Starzyńskiej z Piatko-  
wa, gub. Grodzieńskiej, F. Antonowiczowi, ogrodnikowi m. Wilna,  
za klomby, J. Bronicowi za kolekcję owoców, J. Landsbergowi  
z Wilna za rośliny dekoracyjne, wreszcie Urbanowiczowi z Wilna  
za ładne draceny.

W oddziale pszczelnictwa odznaczono wystawców nagrodami  
następującymi:

1) *Medalami srebrnymi wielkimi* pp.: Miskiewicza z Wilna za  
pierniki miodowe, A. Bukowskiego z Wilna za miody pitne w ró-  
żnych gatunkach.

1) *Potwierdzono medal srebrny mały* p. Z. Kwiatkowskiemu  
z Pomurza, gub. wileńskiej, za miody pitne.

3) *Medal brązowy* udzielono p. M. Kondrackiemu z Rybiszek  
gub. Wileńskiej, za miod-syty.

W dziale koni wierzchowych nagrody otrzymali następujący  
wystawcy:

1) *Dyplom uznania*, to jest najwyższą nagrodę, Józef Jeleń-  
ski (Opole, w pow. Kobryńskim) za całą grupę koni.

2) *Medal złoty* w naturze, tenże za klacz pół krwi „Normę.”

3) *Nagrodę w gotówce* rub 100 tenże za ogier pół krwi  
„Raula” i „Atlantyka.”

4) *Dyplomy na medale złote*: Ignacy Narbutt (Juryski, w gub.  
wileńskiej) za klacz pół krwi „Nelly,” Michał hr. Tyszkiewicz (Wo-  
łożyn, w gub. Wileńskiej) za dwa konie: anglo-arabskiego „Pana  
Wołodjowskiego” i pół krwi „Samosierę.”

5) *Medale srebrne duże*: August Michałowski (Bikiewicz,  
w pow. Słonimskim) za ogiera arabskiego „Turchana,” Bolesław  
Sakiel (Olksyany, w gub. Kowieńskiej) za pół krwi „Wulkan,”  
Władysław Florentini (Owsianiszki, w pow. Trocki) za klacz an-  
glo-arabską „Ordynatkę,” S. Parczewski (Podkrzyże, w pow. Wi-  
leńskim) za ogiera anglo-arabskiego „Stepa.”

6) *Medale srebrne male*: Ignacy Parczewski (Czerwony Dwór,  
w pow. Wileńskim) za klacz anglo-arabską „Meę,” A. Kijakowski  
(Kijaków, w gub. Wileńskiej) za klacz „Rusalkę.”

7) *Medale brązowe*: Wiktor Adamowicz (Markuciszki, w pow.



Wilkomirskim) za klacz arabską „Połaskę“ i za ogiera anglo-arabskiego „Fakira“, Michał hr. Tyszkiewicz za ogiera „Amanta“, A. Kijakowski za klacz „Iskrę“, A. Sieklucki (Górnostański, w pow. Lidzkim) za ogiera anglo-arabskiego „Kaprysa“, Ignacy Parczewski za klacz anglo-arabską „Almę.“

8) *Listy pochwalne*: Wiktor Adamowicz za klacz arabską „Dzelenę“, Bolesław Sakiel za ogiera „Hulaj“, Ignacy Parczewski za klacz anglo-arabską „Litkę“, Z. Kozłowski (Sorokopol, w pow. Święciańskim) za ogiera „Sekret.“

Za konie powozowe i robocze:

1) *Medal złoty* w naturze Józef Jeleński za klacz pół krwi „Gryzellę.“

2) *Dyplomy na medale złote*: Wiktor Adamowicz za ogiera kłusaka „Bułata“, Bohdan ks. Ogiński (Retowo, w pow. Rosieńskim) za grupę koni rasy żmudzkiej.

3) *Medale srebrne wielkie*: J. Przyjałkowski (Białozyrzyski na Żmudzi) za klacz ardeńską; Michał ks. Ogiński (Pługianin na Żmudzi) za konia żmudzkiego, Z. Laskowicz (Kirganowicz, w pow. Lidzkim) za klacz „Formozę“, Józef Korwin Kurkowski (Podolce, w pow. Święciańskim) za kłusaka „Karego“, Ignacy Narbutt za klacz „Minę.“

4) *Medale srebrne małe*: J. Bokszczański (Topolszczyzna, w gub. Wileńskiej) za kłusaka, Piotr Siedlikowski (Wersoka, w pow. Lidzkim) za ogiera ardeńskiego, Przyjałkowski za klacz ardeńską.

5) *Medale brązowe*: August Michałowski za klacz klejdesdalską „Birutę“, ksiądz Tanajewski (Dąbrowiny, w gub. Mińskiej) za ogiera perszeronkiego. Ignacy Parczewski za klacz „Almę“, E. Sokołowski (Korcywizki, w pow. Wileńskim) za ogiera, S. Pisanko (Kowszedoły, w gub. Wileńskiej) za kłusaka „Negro“, J. Chomski (Ryndziuny, w pow. Wileńskim) za ogiera „Osmana.“

Oprócz tego za konie robocze nagrodzono siedemnastu włościan-wystawców, którzy otrzymali nagrody pieniężne (po rs. 5 do 20), a także plugi i inne narzędzia rolnicze.

W dziale przemysłu domowego:

1) *Medal złoty* otrzymała p. Warszawiczowa z Wilna za kwiaty sztuczne.

2) *Dyplomy na medale złote* pp.: Komocki (Wilno) za uprząż i wogóle za wyroby rymarskie, księżna Drucka-Lubecka (Stanisławów, w pow. Grodzieńskim) za piece kaflane, Matz (Wilno) za roboty litograficzne, Rogalewicz (w pow. Nowogródzkim) za powozy i bryczki, wydział poprawczy przy więzieniu wileńskim za różne wyroby stolarskie.

3) *Potwierdzono medale złote* pp.: Fechnerowi (Wilno) za cegłę i dachówkę, Pokkowi (Wilno) za narzędzia chirurgiczne, Sadowskiemu (Wilno) za meble wyściełane, Gimbutowi (Wilno) za powozy i uprząż.

4) *Medale srebrne wielkie* przyznano pp.: Trubickiemu za pianina, Myszkowskiemu za wyroby introligatorskie, Kropowowi za beczki dębowe, Kosowskiemu za obuwie, Święteckiej z m. Stoki za malowidła na skórce, atlasie i drzewie, Pomeranikowi za balkony cementowe (oprócz medalu rub. 50), Śliżniowej za roboty kobiece, Hryniewiczowej za zakłady damskie, Szantyrowiczowi za obuwie. Ostatni pochodzi z Grodna, pozostali wystawcy mieszkają w Wilnie.

5) *Medale srebrne małe* dostali pp.: Błażejczyk za nagrobki: A. Dybel za uprząż, Sadowski za powozy, Bek za narzędzia rolnicze, szkoła żydowska „Talmud Thora“ za wyroby drewniane i żelazne, Mandelsztam za materace sprężynowe, Włodek (z gub. Grodzieńskiej) za sukna i wyroby domowe półwełniane, Calk za roboty litograficzne, Śliżniówna za wypalania na skórce, Krejnglow za kuchnię nafciano-gazową i zegar, Chaimowicz za latarnie blaszane.

6) *Potwierdzono medale srebrne wielkie* pp.: Niemickiemu za obuwie, Andaburskiemu (z gub. Wileńskiej) za wyroby gliniane, Perkowskiemu za wyroby srebrne, Szklarskiemu za wyroby cementowe, Martwichowej za szczotki, Towarzystwu Rolniczemu w Mińsku za wyroby domowe.

7) *Potwierdzono medale srebrne małe* pp.: Łodzińskiemu za wypychanie zwierząt i ptaków, Matyszkiewiczowi za meble składane drewniane, Krejzowi za roboty dekoracyjne, Nelkieniowi za szyldy.

8) *Medale brązowe* otrzymali pp.: A. Linkiewicz za szyldy, J. Grabowski za tłumoki i kufry podróżne, A. Zanierski za wyroby stolarskie, Szapira za dzwonki elektryczne i telefony, Sakiel za stół rzeźbiony, Sztenberg za meble, Turowska za parawaniki i ekrany, Węgrzyk za sita i rzeszota, Kowalewski za sanie i szaraban, Arcimowicz za wyroby z marmuru i granitu. Ostatni wystawca ofiarowaną mu nagrodę odrzucił.

9) *Listy pochwalne* otrzymali pp.: Piotrowski za biurko, Balukiewicz za roboty rzeźbiarskie, Strumiłło za serwety, dom pracy

w Wilnie za różne wyroby, Chalisberg za bandaże chirurgiczne, Gałkowska za abażury, Putyrska za roboty kobiece, włościanin Kobort za plug (oprócz listu pochwalnego rub. 10). Miłaszewski za noże do rąbania cukru.

10) *Nagrody pieniężne* (po rs. 3 do 15) otrzymało 65 włościan i włościanek (przeważnie ze Żmudzi) za wystawione sukna i płótna własnego wyrobu.

Oprócz tego komitet wystawy wyraził wdzięczność za udział w niej p. Hejbowiczowej za malowidła na drzewie i jedwabiu.

## ROZMAITOŚCI.

**Wywóz zboża z Rosji.** W tygodniu od 22-go do 28-go września wywieziono przez główne komory celne 7,974,000 pud. różnego zboża (wobec 8,073,000 pud. w tyg. poprz.), a mianowicie:

	w tyg. minionym	w tyg. poprz.
Pszenicy	3,333,000	2,973,000
Żyta	1,058,000	1,110,000
Jęczmienia	2,686,000	2,467,000
Owsa	755,000	1,481,000
Kukurydzy	142,000	42,000

Zapasy wynoszą: pszenicy 44,077,000 p., żyta 19,796,000 p., owsa 9,665,000 p., jęczmienia 5,297,000 p., kukurydzy 1,618,000 p.

**Łubin w ogrodach.** Niebieski łubin trwały poleca p. Borek z Westfalii jako wyborną roślinę, działającą korzystnie na wzrost drzew owocowych. Szkółka drzew owocowych, zasadzona na gruncie ubogim, gliniasto-wapiennym (na mocnej glinie zasadzono śliwki i wiśnie, na lżejszej jabłka i gruszki), która zupełnie nie szła i zdawało się, że wszystkie drzewka zmarnieją, po zasianiu pomiędzy drzewkami niebieskiego łubinu trwałego i z rozwinięciem się tegoż, zmieniła zupełnie wygląd: drzewa przyszyły do siebie, zaczęły bujnie rosnąć i puszczać nowe pędy. Łubin działał na rozwój drzewek znakomicie, zapewne w skutek ściągnięcia azotu z powietrza, który dostał się do korzeni drzewek, oraz zacienienia ziemi. Gatunek ten łubinu polecają także w pismach łowieckich jako dobrą przynętę dla zwierzyny wszelkiego rodzaju.

**Urodzaj kukurydzy.** Kukurydza dała w Ameryce plon, jekiego od dawnych lat nie było. Obliczają, że będzie dwa tysiące pięćset milionów buszli, które farmerom amerykańskim dadzą około 760 milionów dolarów. Nie liczy się jeszcze głabów dających paszę dla bydła, za które płaci się po 2,50—5 dolarów za tonnę. Do powyższej sumy należałoby zatem doliczyć jeszcze 250 milionów dolarów, tak, iż—sprzet kukurydzy przyniesie Ameryce około milarda.

## W Y K A Z

okowity, pozostałej w gub. Łomżyńskiej, Płockiej i Suwalskiej po dzień I (13) Sierpnia r. b.

	Było w remanencie w dniu 1 (13) sierpnia	w porównaniu z r. 1894 więcej lub mniej
Wymienienie okręgów:	1894 r. 1895 r.	
Gubernia Łomżyńska		
Okręg I Łomżyński	3470011,4 2390472,1	— 1079539,3
Okręg II Pułtowski	1314854,7 2115115,2	+ 800260,5
razem	4784866,1 4505587,3	— 279278,8
Gubernia Płocka		
Okręg III Płocki	3202273,8 3294774,2	+ 92500,4
Okręg IV Mławski	1212461,8 1352851,2	+ 146389,5
razem	4414735,6 4647625,5	+ 282889,9
Gubernia Suwalska		
Okręg V Suwalski	1050129,5 933113,3	— 117016,3
Okręg VI Maryampol.	1139958,8 938986	— 200972,8
Okręg VII Władysław.	804509,1 712204,1	— 92305
razem	2994597,4 2584303,4	— 410294